

المجلس التنفيذي
الدورة العادية الثانية
روما، 26-29 نوفمبر/تشرين الثاني 2018

World Food Programme
Programme Alimentaire Mondial
Programa Mundial de Alimentos
برنامج الأغذية العالمي



التوزيع: عام
التاريخ: 13 نوفمبر/تشرين الثاني 2018
اللغة الأصلية: الإنكليزية
البند 8 من جدول الأعمال
WFP/EB.2/2018/8-D/1/6
المسائل التشغيلية - - المشروعات الموافقات عليها بالمراسلة
للعلم

تتاح وثائق المجلس التنفيذي على موقع البرنامج على الإنترنت (<https://executiveboard.wfp.org>).

تنقيح الخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة الانتقالية للأردن

الميزانية المنقحة	التغيير	الميزانية الحالية	المدة
1 يناير/كانون الثاني 2018 – 31 ديسمبر/كانون الأول 2019	تمديد من 1 يناير/كانون الثاني إلى 31 ديسمبر/كانون الأول 2019	1 يناير/كانون الثاني – 31 ديسمبر/كانون الأول 2018	المستفيدون
1 072 575	9 675-	1 082 250	
(دولار أمريكي)			
505 335 900	245 999 478	259 336 422	مجموع التكاليف
442 787 969	214 702 422	228 085 547	التحويل
18 817 469	9 418 890	9 398 579	التنفيذ
12 888 364	6 864 113	6 024 251	تكاليف الدعم المباشرة المعدلة
474 493 803	230 985 425	243 508 378	المجموع الفرعي
30 842 097	15 014 053	15 828 045	تكاليف الدعم غير المباشرة (6.5 في المائة)

مؤشر المساواة بين الجنسين والعمر * 2أ

<https://www.humanitarianresponse.info/system/files/documents/files/gm-overview-en.pdf> *

القرار

وافق المجلس بالمراسلة على تنقيح الخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة الانتقالية للأردن وعلى الزيادة المقابلة في الميزانية البالغة 245 999 478 دولاراً أمريكياً على النحو الوارد في هذه الوثيقة.

18 أكتوبر/تشرين الأول 2018

لاستفساراتكم بشأن الوثيقة:

السيدة C. Conan
نائبة المديرية القطرية
بريد إلكتروني: claire.conan@wfp.org

السيد مهنا هادي
المدير الإقليمي
الشرق الأوسط، وشمال أفريقيا، وأوروبا الشرقية، وآسيا الوسطى
بريد إلكتروني: muhannad.hadi@wfp.org

الأساس المنطقي

- 1- يُمدّد تنقيح الخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة الانتقالية للأردن فترتها لسنة واحدة، من 1 يناير/كانون الثاني 2018 إلى 31 ديسمبر/كانون الأول 2019، ريثما يتم تقديم الخطة الاستراتيجية القطرية الكاملة للأردن التي يُتوقع تقديمها للمجلس التنفيذي في دورته العادية الثانية لعام 2019، ويستند هذا التنقيح إلى نتائج أحدث التقديرات القطاعية، وإلى مشاورات لاحقة مع الشركاء.
- 2- وتُعد البيانات الاقتصادية والاجتماعية في الأردن قديمة: فقد وُضعت أحدث الأرقام عن الفقر والأمن الغذائي والتغذية والقطاعات ذات الصلة قبل بداية الأزمة الحالية في الجمهورية العربية السورية. ولذا، تعكف الحكومة وشركاؤها على إجراء سلسلة من التقييمات التي ستوفّر بيانات محدثة. بيد أن معظم هذه البيانات، ناهيك عن التقييمات والتقديرات والدراسات الأخرى التي أجراها برنامج الأغذية العالمي (البرنامج) والرامية إلى تنوير تصميم الخطة الاستراتيجية القطرية، لن يتاح قبل خريف عام 2018. وتشمل التقييمات ما يلي:
 - ◀ استقصاء بشأن الدخل والإنفاق الأسري واستقصاء ديمغرافي وصحي أجرتهما الحكومة؛
 - ◀ تقييم شامل للأمن الغذائي وهشاشة الأوضاع إجراء البرنامج؛
 - ◀ استقصاء مشترك بين البرنامج ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسف) بشأن نقص المغذيات الدقيقة بهدف سد الفجوة الحرجة في البيانات عن سوء التغذية؛
 - ◀ تقييم لامركزي بشأن مساعدات البرنامج غير المشروطة للاجئين السوريين.
- 3- وينطوي التنقيح أيضا على تغييرات طفيفة في بعض ترتيبات التنفيذ لتعكس الأرقام المحدثة لعدد المستفيدين وقيم التحويلات.

التغييرات

التوجه الاستراتيجي

- 4- لا ينطوي هذا التنقيح على أي تغيير من التوجه الاستراتيجي للخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة الانتقالية.

الحصائل الاستراتيجية

- 5- الحصيلة الاستراتيجية 1: أُعيدت صياغة هذه الحصيلة لأن السوريين الذين تقطعت بهم السبل عند الحدود الشمالية الشرقية بين الجمهورية العربية السورية والأردن (منطقة الجدار الرملي) لا يحصلون على مساعدة من البرنامج.
 - ◀ الصيغة الأصلية: حصول اللاجئين السوريين الذين يعانون من انعدام الأمن الغذائي، والسوريين الذين تقطعت بهم السبل في منطقة الجدار الرملي، على أغذية مأمونة وكافية ومغذية طوال العام.
 - ◀ الصيغة الجديدة: حصول اللاجئين السوريين الذين يعانون من انعدام الأمن الغذائي على أغذية مأمونة وكافية ومغذية طوال العام.
- 6- وعند صياغة الخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة الانتقالية، توقع البرنامج أن يواصل تقديم مساعدته لما يُقدَّر بنحو 60 000 من اللاجئين السوريين تقطعت بهم السبل في منطقة الجدار الرملي من جهة الأردن. وتمشيا مع الممارسة السابقة، سوف يحصل هؤلاء اللاجئين على مساعدة غذائية عينية من البرنامج عند تسجيلهم لدى مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين.

- 7- غير أن الحكومة الأردنية أعربت عن تفضيلها بأن يتم تقديم المساعدة لهذه المجموعة من جهة الجمهورية العربية السورية، ولذلك، اتخذ المجتمع الدولي خطوات لتحقيق ذلك. وبالتالي، فقد أعيدت صياغة النشاط 1 ليشير فقط إلى تحويلات الموارد غير المشروطة إلى اللاجئين السوريين، مع حذف أية إشارة إلى السوريين في منطقة الجدار الرملي. كما تم حذف النواتج ذات الصلة.
- 8- الحصيلتان الاستراتيجيتان 2 و3: لا ينطوي هذا التنقيح على أي تغيير في الحصيلتين الاستراتيجيتين 2 و3 أو الأنشطة ذات الصلة بهما.

تحليل المستفيدين

النشاط 1: تقديم تحويلات الموارد غير المشروطة إلى اللاجئين السوريين

- ← استُبعد 60 000 من اللاجئين السوريين الذين تقطعت بهم السبل في منطقة الجدار الرملي (65 في المائة منهم من النساء والبنات) من النشاط 1.
- ← أُضيف 20 000 من اللاجئين السوريين (يتوقع أن 50 في المائة منهم من النساء) اعتباراً من سبتمبر/أيلول 2018. وقدمت حكومة الأردن ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين تنازلاً لا أتاح للسوريين الذين أُخرجوا من مخيمات اللاجئين بصورة غير قانونية أن يسجلوا بصورة رسمية كلاجئين. ومن المتوقع أن تؤدي هذه العملية، التي انتهت في أغسطس/آب 2018، إلى تسجيل 20 000 من اللاجئين المسجلين مجدداً لدى المفوضية الذين تنطبق عليهم معايير الاستهداف التي وضعها البرنامج للحصول على المساعدة الغذائية.

النشاط 2: توفير أنشطة الوجبات المدرسية ورسائل التغيير السلوكي في مجال التغذية لأطفال اللاجئين

- ← ظل عدد الأطفال الذين يستفيدون من الوجبات المدرسية بدون تغيير (30 000 من التلاميذ اللاجئين في المخيمات، تتساوى أعداد الأولاد والبنات بينهم). غير أن العدد المقرر للعمال من أسر اللاجئين السوريين (80 في المائة منهم من النساء) الذين يقومون بتجهيز الوجبات المدرسية في المخيمات قد خُفض بصورة طفيفة ليراعي العدد الفعلي للعمال المستخدمين في هذا النشاط.

النشاط 3: تقديم تحويلات الموارد غير المشروطة إلى الأردنيين الضعفاء

- ← لم يطرأ أي تغيير على عدد الأردنيين الضعفاء الذين يتلقون المساعدة.

النشاط 4: توفير أنشطة الوجبات المدرسية ورسائل التغيير السلوكي في مجال التغذية للأطفال في المجتمعات المحلية المضيفة

- ← زاد عدد الأطفال المستفيدين من الوجبات المدرسية من 350 000 طفل إلى 400 000 طفل (يتوقع أن تمثل البنات 50 في المائة من مجموعهم) ليستأثروا بالزيادة المتوقعة في الالتحاق بالمدارس، والمستهدفة حالياً، فضلاً عن إدراج الأطفال المنتظمين في الفترة الثانية ضمن المدارس التي تعمل بنظام الفترتين.
- ← خُفض العدد المقرر للعمال (80 في المائة منهم من النساء) الذين يقومون بتجهيز الوجبات المدرسية ليراعي العدد الفعلي للعمال المستخدمين في هذا النشاط، ونظراً لأن التوسع في نموذج المطبخ الصحي كان محدوداً أكثر من المتوقع.

النشاط 5: توفير أنشطة إنشاء الأصول ودعم سبل كسب العيش بما في ذلك عن طريق تعزيز القدرات الفردية للسوريين والأردنيين الضعفاء

- ← خُفض العدد المقرر للمستفيدين بمقدار 7 500 مستفيد ليراعي التنفيذ الفعلي وتوقعات التمويل بالنسبة لهذا النشاط.

الجدول 1: المستفيدون من الأغذية والتحويلات القائمة على النقد حسب الحصيلة الاستراتيجية والنشاط										
التنقيح			الزيادة/النقصان			العدد الحالي			النشاط	الحصيلة الاستراتيجية
المجموع	بنات/نساء	أولاد/رجال	المجموع	بنات/نساء	أولاد/رجال	المجموع	بنات/نساء	أولاد/رجال		
520 000	260 000	260 000	40 000-	26 000-	14 000-	560 000	286 000	274 000	1- تقديم تحويلات الموارد غير المشروطة إلى اللاجئين السوريين	1
32 040	16 632	15 408	60-	48-	12-	32 100	16 680	15 420	2- توفير أنشطة الوجبات المدرسية ورسائل التغيير السلوكي في مجال التغذية لأطفال اللاجئين	1
140 000	70 000	70 000	-	-	-	140 000	70 000	70 000	3- تقديم تحويلات الموارد غير المشروطة إلى الأردنيين الضعفاء	2
401 175	200 940	200 235	46 425	22 140	24 285	354 750	178 800	175 950	4- توفير أنشطة الوجبات المدرسية ورسائل التغيير السلوكي في مجال التغذية للأطفال في المجتمعات المحلية المضيفة	2
20 000	12 000	8 000	7 500-	4 500-	3 000-	27 500	16 500	11 000	5- توفير أنشطة إنشاء الأصول ودعم سبل كسب العيش بما في ذلك عن طريق تعزيز القدرات الفردية للسوريين والأردنيين الضعفاء	3
1 072 575	538 840	533 735				1 082 250	567 980	546 370		*المجموع

* يتم حساب المستفيدين مرة واحدة فقط إذا كانوا يتلقون الدعم من خلال أكثر من مصدر واحد (على سبيل المثال، التحويلات القائمة على النقد، والوجبات المدرسية في المخيمات).

9- انخفضت النسبة الإجمالية للنساء والبنات المستهدفات من 52 إلى 50 في المائة بسبب توقف المساعدة في منطقة الجدار الرملي، حيث قُدر أن نسبة النساء والبنات تجاوزت 50 في المائة من السوريين الذين تقطعت بهم السبل عند الحدود. غير أن المكتب القطري لا يزال ملتزماً بتعزيز المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، ويعمل على تنفيذ التوصيات التي أسفر عنها التقييم الجنساني الذي أجراه في فبراير/شباط 2018.

التحويلات

النشاط 1: تقديم تحويلات الموارد غير المشروطة إلى اللاجئين السوريين

- 10- في فبراير/شباط 2018، توقفت الحكومة عن دعم أسعار الخبز، ورفعت الضريبة على الأغذية؛ فقد تضاعف سعر الخبز، وارتفعت ضريبة المبيعات بشكل حاد على سلع غذائية مختارة. وقامت الحكومة بتعويض الأردنيين الأشد فقراً عن هذه التدابير.
- 11- وللتعويض عن انخفاض القيمة الشرائية للمستفيدين من اللاجئين السوريين، قام البرنامج في أبريل/نيسان 2018 بزيادة قيمة المساعدة التي يقدمها لهم بما يتماشى مع التعويضات التي قدمتها الحكومة للمواطنين الأردنيين الأشد ضعفاً.
- 12- وطبّق البرنامج الزيادة على اللاجئين المستفيدين المصنفين على أنهم "ضعفاء" أو "ضعفاء بشدة"، مع زيادة أكبر نسبياً لفئة "الضعفاء". وكان هذا استجابة للنتائج المتكررة المستمدة من التقييمات الداخلية والخارجية التي تفيد بأن الفجوة بين الفئتين كبيرة للغاية، لدرجة أن حالة الأمن الغذائي لفئة الضعفاء أخذت في التناقص بمرور الوقت. وبالتالي، زادت قيمة المساعدة المقدّمة للاجئين "الضعفاء بشدة" من 28 دولاراً أمريكياً إلى 31 دولاراً أمريكياً للشخص الواحد في الشهر، وزادت بالنسبة لفئة اللاجئين "الضعفاء" من 14 دولاراً أمريكياً إلى 21 دولاراً أمريكياً للشخص الواحد في الشهر.
- 13- وطبّق هذا التغيير على اللاجئين الذين يعيشون في المجتمعات المحلية المضيفة في أبريل/نيسان 2018، وسيتم توسيعه ليشمل أولئك الذين يعيشون في المخيمات، اعتباراً من سبتمبر/أيلول 2018 فصاعداً، عندما يتوقف توزيع الخبز.

النشاط 2: توفير أنشطة الوجبات المدرسية ورسائل التغيير السلوكي في مجال التغذية لأطفال اللاجئين

◀ لم يطرأ أي تغيير على قيمة التحويلات.

النشاط 3: تقديم تحويلات الموارد غير المشروطة إلى الأردنيين الضعفاء

◀ طرأ تغيير طفيف على سلة السلع، لتشمل التمور تحديداً.

النشاط 4: توفير أنشطة الوجبات المدرسية ورسائل التغيير السلوكي في مجال التغذية للأطفال في المجتمعات المحلية المضيفة

◀ لم يطرأ أي تغيير على قيمة التحويلات.

النشاط 5: توفير أنشطة إنشاء الأصول ودعم سبل كسب العيش بما في ذلك عن طريق تعزيز القدرات الفردية للسوريين والأردنيين

الضعفاء

◀ لم يطرأ أي تغيير على قيمة التحويلات.

الجدول 2: الحصص الغذائية (غرام/شخص/يوم) أو قيمة التحويلات القائمة على النقد (بولار/شخص/يوم) حسب الحصيلة الاستراتيجية والنشاط												
الحصيلة الاستراتيجية 3		الحصيلة الاستراتيجية 2			الحصيلة الاستراتيجية 1							
النشاط 5		النشاط 4		النشاط 3	النشاط 2		النشاط 1					
الأردنيون السوريون والأردنيون الضعفاء		عمال الوجبات المدرسية	تلاميذ المدارس الأردنيون (5 إلى 12)	الأردنيون الضعفاء	عمال الوجبات المدرسية	أطفال اللاجئين (5-17)	اللاجئون (الواقون الجند/المحاثون)	المجتمعات المضيفة (الضعفاء)	المجتمعات المضيفة (الضعفاء بشدة)	اللاجئون السوريون (المخيمات)	نوع المستفيدين	
تحويلات قائمة على النقد	تحويلات قائمة على النقد	أغذية عينية	أغذية عينية	أغذية عينية	تحويلات قائمة على النقد	أغذية عينية	أغذية عينية	تحويلات قائمة على النقد	تحويلات قائمة على النقد	أغذية عينية	تحويلات قائمة على النقد	الطريقة
				21								الحبوب
				20								البقول
				22								الزيت
												الملح
				29								السكر
				9								مسحوق اللبن
				19								التمور
			80									ألواح التمر
		230				230						وجبة صحية ⁽¹⁾
							1 وحدة (2 000 غم)					طرود غذائية ⁽²⁾
										240		خبز ⁽³⁾
110 ⁽⁵⁾	120				120			21	32		32	تحويلات قائمة على النقد (بولار/شخص/شهر) ⁽⁴⁾
1 000 دولار أمريكي لكل مشارك												منحة نقدية (لمرة واحدة)
156 أو 208 ⁽⁶⁾		125	100	365	200	177	1	365	365	365	365	أيام التغذية

- (1) توفر الوجبة الصحية التي يتلقاها الأطفال 230 غرام للفرد في اليوم، وتتكون من المعجنات، والفاكهة، والخضروات، وتوفّر 400 سعر حراري لكل طفل يوميا (مع 20 في المائة من الدهون و23 في المائة من البروتين). غير أنه استنادا إلى الطريقة التي يتم بها شراء الأغذية، تُسجّل هذه الوجبة كمنفعة في النظم المحاسبية للبرنامج.
- (2) يتضمن الطرد الغذائي مواد غذائية جاهزة للأكل (بما في ذلك البقول والخضروات والفاكهة والمنتجات الحيوانية)، والتي توفر 2 100 سعر حراري للفرد في اليوم (مع 22 في المائة من الدهون، و25 في المائة من البروتين). وتتضمن أيضا زجاجة مياه.
- (3) من المقرر أن يتوقف في خريف 2018. ويوفّر الخبز 650 سعرا حراريا للفرد في اليوم (مع 12 في المائة من الدهون و15 في المائة من البروتين).
- (4) تم في أبريل/نيسان 2018 رفع قيمة التحويلات في النشاط 1 بالنسبة للاجئين "الضعفاء بشدة" واللاجئين "الضعفاء" في المجتمعات المضيفة من 28 دولارا أمريكيا للفرد في الشهر و14 دولارا أمريكيا للفرد في الشهر على الترتيب.
- (5) يبلغ إجمالي مبلغ المساعدة لكل مشارك 21 دولارا أمريكيا لكل يوم تدريب أو عمل. ويُفترض مشاركة خمسة مستفيدين من كل أسرة، والمبلغ الإجمالي للمساعدة هو إذا حضر المشارك 26 يوما من التدريب أو العمل كل شهر.
- (6) يقابل أيام العمل.

الجدول 3: مجموع المتطلبات من الأغذية/التحويلات القائمة على النقد وقيمتها						
الميزانية المنقحة		الزيادة/النقصان		الميزانية الحالية		نوع الأغذية/ التحويلات القائمة على النقد
المجموع (دولار أمريكي)	المجموع (طن متري)	المجموع (دولار أمريكي)	المجموع (طن متري)	المجموع (دولار أمريكي)	المجموع (طن متري)	
4 188 163	7 989	1 016 424-	2 559-	5 204 587	10 548	الحبوب
2 088 059	1 653	769 300	609	1 318 759	1 044	البقول
2 938 086	1 764	1 816 821	1 091	1 121 265	673	الزيوت والدهون
5 214 463	2 849	3 228 384	1 764	1 986 079	1 085	الأغذية المخلوطة والممزوجة
7 121 918	4 782	11 449 100-	10 030-	18 571 018	14 812	أغذية أخرى
21 550 690	19 038	6 651 017-	9 125-	28 201 707	28 163	المجموع (الأغذية)
384 948 878	-	210 569 624	-	174 379 254	-	التحويلات القائمة على النقد (دولار أمريكي)
406 499 568	19 038	203 918 607	9 125-	202 580 961	28 163	المجموع (قيمة الأغذية والتحويلات القائمة على النقد - دولار أمريكي)

سلسلة الإمداد

14- في إطار النشاط 4، تُعد وزارة التعليم مسؤولة عن نقل وتوزيع ألواح التمر التي يشتريها البرنامج. ولهذا تعتبر إدارة سلسلة الإمداد أساسية لتنفيذ برنامج الوجبات المدرسية الوطني. وأشار تقييم حديث لسلسلة الإمداد إلى عدد من القيود التي ينبغي معالجتها لتحسين أداء هذا البرنامج وكفاءته من حيث التكلفة. ونتيجة لذلك، سوف يزيد البرنامج من جهوده لمساعدة وزارة التعليم على تعزيز قدرتها وأنظمتها المتعلقة بإدارة سلسلة الإمداد.

اعتبارات أخرى

- ◀ لا يلزم إجراء أية تغييرات كبيرة في قدرة المكتب القطري، أو الشراكات، أو الرصد والتقييم نتيجة لهذا التنقيح.
- ◀ مع توقف تقديم المساعدة للسوريين في منطقة الجدار الرملي، انخفضت المخاطر التي يواجهها المكتب القطري بدرجة كبيرة، ولا سيما المخاطر ذات الصلة بالبرامج.

توزيع التكاليف

الجدول 4: توزيع تكاليف قيمة التنقيح فقط (دولار أمريكي)				
المجموع	النتيجة الاستراتيجية /3 غاية التنمية المستدامة 3-2	النتيجة الاستراتيجية /1 غاية التنمية المستدامة 1-2	النتيجة الاستراتيجية /1 غاية التنمية المستدامة 1-2	
	الحصيلة الاستراتيجية 3	الحصيلة الاستراتيجية 2	الحصيلة الاستراتيجية 1	
	بناء القدرة على الصمود	بناء القدرة على الصمود	الاستجابة للأزمات	مجال التركيز
214 702 422	10 316 918	7 966 949	196 418 556	التحويل
9 418 890	1 438 174	1 105 009	6 875 707	التنفيذ
6 864 113				تكاليف الدعم المباشرة المعدلة
230 985 425				المجموع الفرعي
15 014 053				تكاليف الدعم غير المباشرة (6.5 في المائة)
245 999 478				المجموع

الجدول 5: توزيع التكاليف الإجمالية للخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة الانتقالية بعد التنقيح (دولار أمريكي)				
المجموع	النتيجة الاستراتيجية /3 غاية التنمية المستدامة 3-2	النتيجة الاستراتيجية /1 غاية التنمية المستدامة 1-2	النتيجة الاستراتيجية /1 غاية التنمية المستدامة 1-2	
	الحصيلة الاستراتيجية 3	الحصيلة الاستراتيجية 2	الحصيلة الاستراتيجية 1	
	بناء القدرة على الصمود	بناء القدرة على الصمود	الاستجابة للأزمات	مجال التركيز
442 787 969	41 739 615	30 823 172	370 225 182	التحويل
18 817 469	2 617 244	2 238 835	13 961 390	التنفيذ
12 888 364	1 228 555	919 450	10 740 359	تكاليف الدعم المباشرة المعدلة
474 493 803	45 585 414	33 981 457	394 926 931	المجموع الفرعي
30 842 097	2 963 052	2 208 795	25 670 251	تكاليف الدعم غير المباشرة (6.5 في المائة)
505 335 900	48 548 466	36 190 252	420 597 181	المجموع